



## COMITÉ EJECUTIVO

Vigésima Octava Reunión Ordinaria  
22-24 de julio de 2008

*IICA/CE/Doc. 526(08)*  
*Original: español*  
*22-24 de julio de 2008*

### **Avances en las Acciones Conjuntas IICA-CATIE**

***Cooperación CATIE – IICA, la Suma de Capacidades  
para el Desarrollo Sostenible de la Agricultura y  
los Recursos Naturales***

**San José, Costa Rica**



## **La Cooperación CATIE – IICA, la Complementación de Capacidades para el Desarrollo Sostenible de la Agricultura y los Recursos Naturales**

El IICA y el CATIE son organizaciones con una larga trayectoria en apoyo a la agricultura y el manejo de los recursos naturales de América Latina. Es probablemente uno de los casos más exitosos de un sistema hemisférico de apoyo a los países miembros en investigación, educación, desarrollo institucional, desarrollo estratégico y políticas que se conoce. La cooperación entre IICA y CATIE es de larga data y ha sido permanente, aunque quizás en algunos casos más bien implícita que explícita.

Los Directores Generales de IICA y CATIE ven, sin embargo, que un trabajo más integrado, articulado y coherente, permitiría potenciar las capacidades de ambas organizaciones. Esto implica la cooperación desde las sedes de San José y Turrialba, desde las Oficinas Técnicas Nacionales, desde programas y proyectos conjuntos, desde acciones estratégicas de respuesta a situaciones concretas y tendencias de desarrollo solicitadas por los países o regiones. Para concretar estas intenciones de intensificación de la cooperación, los Directores Generales han dado pasos significativos que van más allá de la colaboración que tradicionalmente se ha ejercido. La expresión de esta mayor colaboración se demuestra, entre otras cosas, en lo siguiente:

**Contacto intensificado de ambas Direcciones Generales.** Los Directores Generales de ambas organizaciones han tenido una mayor frecuencia de reuniones estratégicas y flujo de información para dar lineamientos al personal de expertos de ambas instituciones. El Director de CATIE ha sido invitado a formar parte del Gabinete del IICA, en una señal extraordinaria de apertura y además ambos Directores Generales han tenido encuentros mutuos para dar los lineamientos generales de la cooperación incrementada.

**Designación del Director General de CATIE como Subdirector General Adjunto del IICA.** Esta decisión se tomó como medida para estrechar los vínculos entre el IICA y el CATIE y con la aceptación por parte de la Junta Directiva del CATIE de la propuesta y de los términos de referencia. Este nombramiento integra al Director General de CATIE dentro del Gabinete del IICA. La participación en las reuniones del Gabinete permitirá, sin duda, un mejor y más oportuno intercambio de información relevante.

**Formación y operación de un grupo de trabajo CATIE-IICA para delinear las acciones futuras.** El Grupo de Trabajo tiene designados a un responsable de alto nivel de cada organización y mantiene sesiones regulares mensuales alternas en las sedes respectivas. En estas sesiones se tratan asuntos de acción inmediata y también se contempla el futuro de la cooperación entre ambos.

**Estrategia y Convenio de Colaboración.** El grupo de trabajo tiene la responsabilidad de la preparación de una propuesta de convenio de cooperación y en las reuniones sucesivas, así como en visitas de especialistas de ambas organizaciones, se han identificado temas, sitios y oportunidades de interés común para la colaboración. Las organizaciones definieron tres campos de colaboración, a saber:

- Desarrollo Rural Territorial y Manejo de Recursos Naturales y Ambiente
- Innovación Tecnológica, Cadenas de Valor y Competitividad
- Manejo y Gestión de Información y Conocimiento

**Acciones concretas en iniciativas regionales.** El IICA y el CATIE colaboraron con la Secretaría de Integración Centroamericana (SICA) en la formulación de la Estrategia Regional Agroambiental y de Salud (ERAS), formando parte del Comité Consultivo Interagencial. Adicionalmente, IICA ha demostrado interés en el programa MAP que esta impulsando CATIE. CATIE ha dado a conocer a IICA en forma oficial, el documento del programa MAP y ha invitado formalmente a IICA a manifestar su interés de integrarse en el mismo. Todas estas iniciativas permitirán una acción focalizada y complementaria de ambas instituciones en la agenda regional centroamericana.

**Acuerdo de cooperación para el curso Liderazgo para el Desarrollo de la Ecoagricultura.** Este curso fue impartido por primera vez en el año 2007, con singular éxito. Se trata de una actividad en conjunto entre IICA, su oficina de Costa Rica, Ecoagriculture Partners, Center for Sustainable Resource Development y UICN. Para 2008 el curso se realizará en las instalaciones de CATIE, que incrementará su colaboración desde la planificación misma del curso. De hecho, equipos de ambas instituciones se han estado reuniendo para afinar detalles y definir responsabilidades concretas para las diferentes sesiones lectivas, de prácticas y de giras de campo. Se espera que esta iniciativa sea permanente y además sirva de base para un programa regional.

**La Biblioteca Conmemorativa Orton como expresión de cooperación permanente.** La Biblioteca Conmemorativa Orton, administrada conjuntamente por el IICA y el CATIE, continúa siendo el centro de información más importante del continente en Ciencias Agrícolas. Algunas de las acciones concretas de la Biblioteca Orton han sido las siguientes:

- Atención anual de un número creciente de consultas *in situ* y en línea (14.590 y 166.433, respectivamente para el periodo 2007).
- Liderazgo técnico en la operación del Servicio de Información y Documentación Agrícola de las Américas SIDALC, servicio único en el hemisferio que reúne a más de 141 instituciones interesadas en facilitar el acceso a sus contenidos. Su sitio web [www.sidalc.net](http://www.sidalc.net) recibe más de 20.000 visitas diarias.
- Aumentó de su catálogo de monografías en más de 83.619 registros bibliográficos, de los cuales 3.600 documentos se encuentran disponibles en texto completo. Su colección se mantuvo actualizada gracias a la adquisición de 42.022 documentos científicos y técnicos, tanto impresos como electrónicos, y de dos bases de datos internacionales: CABI y TEEAL. También se suscribió a 87 títulos de revistas científicas de diferentes formatos.
- Gracias a la implementación del Acuerdo Específico Cooperativo N.º 58-8201-6-135F CATIE-ARS, que proporcionó la suma de US\$70.000 para la preservación de la Colección Orton, se lograron avances substanciales en los trabajos de reparación y pintura total de las estanterías (5000 metros lineales de colección), fumigación, limpieza, reparación de documentos en mal estado y eliminación de objetos metálicos.

- Colaboración financiera de la Universidad de Harvard, a través de la cual la Biblioteca Orton adquirió tecnologías para la digitalización de documentos, mejoró el ancho de banda para el acceso de los recursos de la biblioteca mediante Internet y amplió la red inalámbrica en toda la biblioteca. También se logró incorporar al repositorio institucional 44.160 páginas escaneadas, dentro de las cuales sobresale la colección de la revista “Turrialba”, ya en formato digital (proyecto financiado por el Servicio de Investigación Agrícola del USDA) y disponible en buscadores internacionales como AGNIC y Google.
- En materia de fortalecimiento de capacidades en gestión de información agroambiental, se ofreció el Curso/Taller de Gestión de Bibliotecas Agrícolas, en el cual se capacitaron a 11 profesionales de cinco países de América Latina pertenecientes a instituciones de los sectores agrícola y forestal. Además, en Haití se dictó el “Séminaire: Centre de Documentation Agricole”, mediante el cual se capacitaron a 18 personas. Otros eventos de capacitación fueron el Primer Taller sobre Políticas de Información Forestal de Centroamérica, organizado por la FAO, y un curso sobre literatura científica para estudiantes de maestría del CATIE. Con el CATIE, IUFRO y Servicio Mundial de Información Forestal (GFIS) se brindó capacitación a gestores de información forestal de América Latina sobre servicios de sindicación conocidos como “RSS” y el uso de metadatos y herramientas para el intercambio de información. Adicionalmente, se construyeron posibles escenarios para organizar y administrar servicios de información forestales, así como para construir un Centro de Recursos de Información Forestal en el marco del SIDALC, mediante un trabajo conjunto del IICA, el CATIE, la FAO, GFIS y e Infraestructura Nacional de Información Biológica (NBII).
- Más recientemente se ha incorporado en la capacitación en gestión de información agrícola utilizando ambientes virtuales de aprendizaje, eliminando barreras físicas para mejorar las competencias de los profesionales agrícolas del hemisferio.
- En cuanto a redes nacionales de información, el IICA y el CATIE enfocaron sus esfuerzos en trabajar con la Red Nacional de Información Agrícola de México (REMBA) en la elaboración del Catálogo Agrícola Mexicano, así como con la Red de Información Agrícola de Costa Rica (REDNIA) en la construcción de la Biblioteca Digital de este país. También se apoyó el fortalecimiento del Centro de Recursos de Información en Agroforestería con Cacao, con financiamiento de ICRAF/CATIE.
- Con el patrocinio de *The Equilibrium Fund*, una ONG internacional que desde el 2001 se dedica al rescate del conocimiento perdido sobre *Brosimum alicastrum* en América Central, y con la colaboración de la Biblioteca Orton, se creó el Centro de Recursos de Información sobre ese árbol de propósitos múltiples, el cual facilitará los procesos de investigación acerca de esa especie.
- Finalmente, el CATIE e IICA cooperan en la preparación de una propuesta que será enviada por parte de “The Tropics Foundation” con sede en Atlanta, Georgia, a la “American Schools and Hospitals Abroad (ASHA)” de la USAID para gestionar fondos para renovar y modernizar la Biblioteca Orton.

Adicionalmente, el IICA y CATIE han realizado una serie de actividades concretas que caracterizan esa cooperación continua. Entre ellas:

- En Belice se presentó al Grupo Nacional de Cacao el Proyecto de Mejoramiento de la Industria de Cacao en Centroamérica y su evaluación, mientras que en Nicaragua se

- mejoraron las capacidades de los actores agrícolas mediante un curso sobre agroecología y biotecnología.
- En el Sureste de México, el CATIE y el IICA brindaron cooperación técnica a productores de cacao afectados por inundaciones en los estados de Tabasco y Chiapas. La alianza de trabajo entre los dos organismos se fortaleció tras la implementación del Proyecto de Desarrollo Social Integrado y Sostenible (PRODESIS), que se desarrolla con fondos de la Unión Europea y del Gobierno del Estado de Chiapas, México. El IICA lideró el primer componente del proyecto: Microempresas. En cambio, el CATIE estuvo a cargo del segundo componente: Agroecología, que incluye un plan de capacitación para desarrollar sistemas de producción agroecológicos y agrosilvopastoriles en la Selva Lacandona y el establecimiento de escuelas de campo para formar promotores que van a incorporarse como unidades técnicas de apoyo a los consejos microregionales.
  - Se coordinaron acciones con el SICTA para promover acciones de la Red Mesoamericana de Recursos Fitogenéticos (REMERFI), con la cual el IICA y el CATIE realizaron un curso sobre manejo de información de recursos fitogenéticos, en el que participaron funcionarios de los institutos nacionales de investigación.
  - Por otra parte, en colaboración con el CATIE, el OIRSA, el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología de Costa Rica y UNU-BIOLAC, el IICA realizó un curso sobre análisis y gestión del riesgo de organismos vivos modificados (OVM), que contó con 39 participantes de México, Belice, América Central, República Dominicana, Ecuador, Colombia, Perú y Bolivia.
  - CATIE e IICA, en el contexto del Proyecto CACAO Centroamérica (PCC), han desarrollado una serie de foros técnicos sobre la modernización de la cacaocultura en Centroamérica, el último de los cuales se realizó el 28 de mayo del 2008, en Managua, Nicaragua.
  - Adicionalmente, el IICA y el CATIE trabajan en el diseño preliminar de una alianza regional para abordar el tema del cambio climático.
  - El CATIE y el IICA están cooperando con Zamorano, UCR y ADEC (“American Distance Education Consortium”) en la gestión del proyecto “Partnership for the Development and Utilization of Distance Education in Latin America to Foster Agricultural Innovation, Competitiveness and Sustainable Development”. En enero 2007 se presentó la propuesta en borrador al Comité Ejecutivo de ADEC que aglutina muchas universidades de los Estados Unidos. Luego, en mayo 2007, se volvió a presentar la propuesta en la reunión “All ADEC” en Minneapolis, Minnesota. A través de la educación a distancia se espera llegar a un público mucho mayor con la oferta de las instituciones que participan en la propuesta y fomentar el intercambio de información entre sí.
  - **Colaboración en la divulgación de la Maestría en Agonegocios.**
  - El IICA difundió y puso a disposición de los usuarios en el portal institucional el Brochure y la Guía de Admisión de la Maestría en Agronegocios que organiza el CATIE con el INCAE.
  - Por último, debe destacarse que el CATIE aportó importantes documentos e información para la elaboración por parte del IICA del informe “Situación y perspectivas de la agricultura y la vida rural en las Américas 2006-2007”.

Lo actuado hasta la fecha entre enero del 2007 y junio del 2008 permite augurar una era de cooperación creciente, que permita potenciar las capacidades de ambas instituciones en benéfico del desarrollo sostenible de la agricultura y los recursos naturales de la región.